

Kontraktın ümumi şərtləri

Malların təchizatı üçün kontraktlar

1. TƏRƏFLƏRİN HÜQUQİ STATUSU: Bundan sonra hər biri “Tərəf” adlandırılacaq Birləşmiş Millətlər Təşkilatının Qaçqınlar üzrə Ali Komissarlığı (“BMTQAK”) və Podratçı, aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

1.1. Digər sənədlərlə yanaşı, Birləşmiş Millətlər Təşkilatının Nizamnaməsinə və “Birləşmiş Millətlər Təşkilatının imtiyaz və immunitetləri haqqında Konvensiya”ya uyğun olaraq, BMTQAK, Birləşmiş Millətlər Təşkilatının yardımçı orqanı olaraq, tam hüquqlu hüquqi şəxsdir və məqsədlərini müstəqil surətdə həyata keçirmək üçün zəruri olan imtiyaz və immunitetlərə malikdir.

1.2. Podratçı BMTQAK-a münasibətdə müstəqil podratçı hüquqi statusuna malikdir və Kontraktda yer alan və ya onunla əlaqədar olan heç bir şey Tərəflər arasında işəgötürənlə işçi və ya vəkalət verənlə müvəkkil əlaqələrini təsis edən və ya yaradan müddəa kimi şərh oluna bilməz. Tərəflərin hər birinin vəzifəli şəxsləri, nümayəndələri, işçiləri və ya subpodratçıları heç bir halda digər Tərəfin işçiləri və ya müvəkkilləri kimi qəbul edilməməli və Tərəflərin hər biri bu cüt şəxslərin və ya qurumların istifadəsi nəticəsində ortaya çıxan bütün tələblərlə əlaqədar müstəqil surətdə cavabdehlik daşıyır.

2. TƏLİMATLARIN MƏNBƏYİ: Podratçı Kontrakt üzrə öhdəliklərin icrası ilə bağlı təlimatları BMTQAK-dan başqa heç bir qurumdan istəməməli və qəbul etməməlidir. BMTQAK-dan savayı digər qurumların Kontrakt ilə əlaqəli təlimat vermək və ya Kontrakt çərçivəsində Podratçının fəaliyyətinə məhdudiyyətlər qoymaq cəhdləri olarsa, Podratçı dərhal BMTQAK-a yazılı şəkildə məlumat verməyi və zərurət olduqda BMTQAK-ın tələb etdiyi ağlabatan köməkliyi göstərməyi öhdəsinə götürür. Podratçı BMTQAK-a mənfi təsir göstərə biləcək hər hansı hərəkətdən çəkinməyi və öhdəliklərini yerinə yetirərkən BMTQAK-ın bütün maraqlarını nəzərə almağı öhdəsinə götürür.

3. BAŞQASINA HƏVALƏ ETMƏ:

3.1. Aşağıdakı 3.2-ci maddədə göstərilən hallar istisna olmaqla, Podratçı Kontraktın və ya onun hər hansı bir hissəsinin yerinə yetirilməsini, yaxud Kontrakt üzrə hər hansı hüquq, tələb və ya öhdəliyi BMTQAK-ın əvvəlcədən yazılı icazəsi olmadan başqasına həvalə edə, güzəştə gedə, tapşıra və ya hər hansı digər şəkildə ötürə bilməz. Hər hansı bu cür həvalə etmə, güzəştə getmə, tapşıрма və ya digər şəkildə ötürmə, habelə buna cəhd BMTQAK üçün hər hansı öhdəlik yaratmır. Subpodratçıların istifadəsi üçün qabaqcadan BMTQAK-ın yazılı razılığı alınmayıbsa, Podratçı Kontrakt üzrə öhdəliklərini subpodratçılara həvalə etməməyi öhdəsinə götürür. Razılıq almadan hər hansı bu cür həvalə etmə və ya buna cəhd BMTQAK üçün hər hansı öhdəlik yaratmır.

3.2. Podratçı fəaliyyətinin yenidən təşkili nəticəsində Kontraktın yerinə yetirilməsini hüquqi varisinə həvalə edə və ya digər şəkildə ötürə bilər, *bu şərtlə ki:*

3.2.1. Yenidən təşkil edilmə müflisləşmənin, ödəniş qabiliyyəti olmayan borclunun əmlakının idarəçiliyə verilməsinin və ya analogi prosedurun nəticəsi olmamalı;

3.2.2. Yenidən təşkil edilmə aktivlərin və ya əmlak hüquqlarının hamısının və ya əhəmiyyətli bir hissəsinin satılması, birləşməsi və ya əldə edilməsinin nəticəsi olmamalı;

3.2.3. Podratçı bu cür başqasına həvalə etmə və ya ötürmə barədə BMTQAK-a vaxtında məlumat vermiş olmalı; və

3.2.4. Hüquqi varis və ya hüquqları əldə edən Kontraktın bütün şərtləri ilə razılaşdığını yazılı şəkildə təsdiqləməli və başqasına həvalə etmə və ya ötürmə baş verdikdən sonra bu yazılı razılıq barədə BMTQAK-a vaxtında məlumat verilməlidir.

4. SUBPODRATÇILARIN CƏLB EDİLMƏSİ: Podratçının Kontrakt üzrə öhdəliklərini yerinə yetirməsi üçün subpodratçıların xidmətləri tələb edildiyi hallarda, Podratçı BMTQAK-dan əvvəlcədən yazılı icazə almağı öhdəsinə götürür. BMTQAK öz mülahizəsinə görə, subpodratçıların səriştəliliyini yoxlamaq və əgər BMTQAK-ın fikrincə subpodratçı Kontrakt üzrə öhdəliklərini yerinə yetirmək üçün kifayət qədər səriştəli deyilsə, təklif olunan subpodratçıların hər hansı birindən imtina etmək hüququna malikdir. BMTQAK izahat vermədən hər hansı subpodratçının BMTQAK-ın binalarından çıxarılmasını tələb etmək hüququna sahibdir. Bu cür çıxarılma və ya çıxarılma barədə tələb heç bir şəkildə Podratçının işinin təxirə salınması və ya Kontrakt üzrə bir və ya daha çox öhdəliyinin yerinə yetirilməməsi üçün əsas ola bilməz; Podratçı subpodratçıların yerinə yetirdiyi bütün xidmətlərə və öhdəliklərə görə tam cavabdehlik daşıyır. İstənilən subpodrat müqaviləsinin şərtləri və onların şərhə Kontraktın şərtlərinə və müddəalarına tam uyğun olmalıdır.

5. RƏSMİ ŞƏXSLƏRİN MƏNFƏƏT ƏLDƏ ETMƏSİNİN YOLVERİLMƏZLİYİ: Podratçı təminat verir ki, bu Kontrakt ilə və ya onun bağlanması ilə əlaqədar olaraq BMTQAK-ın hər hansı rəsmi şəxsinə Podratçı tərəfindən hər hansı birbaşa və ya dolaylı mənfəət təklif edilməyib, edilmir və edilməyəcək. Podratçı bu müddəanın pozulmasının bu Kontraktın mühüm şərtinin pozulması sayılacağını qəbul edir.

6. MALLARIN ALIŞI: Aşağıdakı şərtlər tətbiq edilir:

6.1 MALLARIN ÇATDIRILMASI: Podratçı malları təhvil verir və ya göndərir, BMTQAK isə Kontraktda malların çatdırılması üçün göstərilmiş yerdə və vaxtda malları qəbul edir. Podratçı bu cür göndərmənin sənədlərini (o cümlədən hər hansı məhdudlaşdırma olmadan konosamentləri, aviaqaimələri və kommersiya hesab-fakturalarını), Kontraktda göstərilən qaydada və yaxud adətən ticarətdə istifadə edilən praktikaya uyğun olaraq, BMTQAK-a təqdim edir. Mallarla əlaqəli bütün rəhbər vəsaitlər, təlimatlar, əyani vasitələr və istənilən digər məlumatlar, Kontraktda başqa cür göstərilməyibsə, ingilis dilində olmalıdır. Kontraktda (o cümlədən hər hansı "INCOTERM" şərtində və ya analogi ticarət şərtlərində) başqa cür göstərilməyibsə, Kontraktın şərtlərinə uyğun olaraq mallar BMTQAK-a fiziki olaraq çatdırılana qədər malların itirilməsi, zədələnməsi və ya məhv edilməsi ilə bağlı bütün riskləri

yalnız Podratçı daşıyır. Malların çatdırılması öz-özlüyündə malların BMTQAK tərəfindən qəbul edilməsi hesab olunmur.

6.2 MALLARIN YOXLANILMASI: Kontraktda malların çatdırılmazdan əvvəl yoxlanılması nəzərdə tutulursa, mallar çatdırılmazdan əvvəl yoxlanılmağa hazır olduqda Podratçı bu barədə BMTQAK-a məlumat verir. Çatdırılmazdan əvvəl hər hansı yoxlamanın aparılmış olmasına baxmayaraq, BMTQAK və ya onun yoxlama üçün təyin etdiyi müvəkkillər malların müvafiq spesifikasiyalarına və ya Kontraktın digər tələblərinə uyğun olduğunu təsdiqləmək üçün malları onlar çatdırıldıqdan sonra da yoxlaya bilərlər. Çertyojlar və istehsal məlumatları da daxil olmaqla BMTQAK-ın və ya onun yoxlama üçün təyin olunmuş müvəkkillərinin bütün məlumatlarla tanış ola bilməsi üçün ödənişsiz olaraq bütün ağılabatan imkanlar yaradılır və köməklik göstərilir. Nə malların yoxlanılması, nə də bu cür yoxlamaların aparılmaması Podratçını Kontrakt üzrə verdiyi hər hansı təminatlardan və ya daşdığı hər hansı öhdəliklərdən azad etmir.

6.3. MALLARIN QABLAŞDIRILMASI: Podratçı malların çatdırılması üçün onları növündən, miqdarından və daşınma üsullarından asılı olaraq ən yüksək ixracat standartlarına uyğun surətdə qablaşdırmalıdır. Mallar Kontraktda nəzərdə tutulmuş təlimatlara və yaxud adətən ticarətdə istifadə edilən praktikaya, habelə qüvvədə olan qanunvericiliyin və ya malların daşıyıcılarının və istehsalçıların tələblərinə uyğun olaraq qablaşdırılır və işarələnir (markalanır). Konkret olaraq, qablaşdırmanın üzərində Kontraktın və ya Satınalma Sifarişinin nömrəsi və BMTQAK tərəfindən təqdim olunan digər identifikasiya məlumatları, habelə mallarla düzgün davranılması və onların təhlükəsiz çatdırılması üçün zəruri olan digər məlumatlar əks olunur. Kontraktda başqa cür nəzərdə tutulmayıbsa, Podratçı qablaşdırma materiallarını geri qaytarmaq hüququna malik deyil.

6.4. DAŞIMA VƏ DAŞIMANIN HAQQI: Kontraktda (o cümlədən hər hansı "INCOTERM" şərtində və ya analogi ticarət şərtlərində) başqa cür nəzərdə tutulmayıbsa, malların Kontraktın tələblərinə uyğun olaraq göndərilməsi və çatdırılması zamanı Podratçı bütün daşıma tədbirlərinin həyata keçirilməsinə və daşımanın haqqının və sığorta xərclərinin ödənilməsinə görə təkbəşinə məsuliyyət daşıyır. Podratçı BMTQAK-ın Kontraktın tələblərinə uyğun olaraq malları qəbul edə bilməsi üçün bütün zəruri daşıma sənədlərini BMTQAK-ın vaxtında almasını təmin edir.

6.5. ZƏMANƏTLƏR: Kontraktda başqa cür nəzərdə tutulmayıbsa, Podratçı, digər zəmanətlərdən əlavə və onları məhdudlaşdırılmaması şərti ilə, BMTQAK-ın Kontraktda göstərilən və ya Kontraktdan irəli gələn təminatlarına, hüquqi müdafiə vasitələrinə və hüquqlarına zəmanət verir və bildirir ki:

6.5.1. Bütün qablar və taralar daxil olmaqla, mallar Kontraktda göstərilən spesifikasiyalara uyğundur, bu cür malların adətən istifadə edildiyi məqsədlər üçün və Kontraktda yazılı şəkildə birbaşa göstərilmiş hər hansı digər məqsədlər üçün yararlıdır, lazımi keyfiyyətə malikdir, qüsursuzdur və tərtibatı, materialları, istehsalçısı və hazırlanması ilə bağlı hər hansı nöqsanlar yoxdur;

6.5.2. Podratçı malların orijinal istehsalçısı deyilsə, Kontrakta əsasən tələb olunan istənilən digər zamanətlərdən əlavə, bütün istehsalçıların zamanətlərindən BMTQAK-ın yararlanma bilməsini təmin edir;

6.5.3. Mallar Kontraktın tələb etdiyi keyfiyyətdə, miqdarda və Kontraktda təsvir edilən şəkildə olmalı, o cümlədən son təyinat məntəqəsində mövcud olan şərtlərə uyğun olmalıdır;

6.5.4. Mallar üçüncü tərəfin hər hansı iddia hüququndan, o cümlədən hər hansı əqli mülkiyyət hüquqları, eləcə də patentlər, müəllif hüquqları və kommersiya sirləri ilə əlaqədar iddialardan azad olmalıdır;

6.5.5. Mallar yeni olmalı və istifadə edilmiş olmamalı;

6.5.6. Mallar çatdırıldığı təqdirdə bütün zamanətlər malların Kontrakta uyğun olaraq BMTQAK tərəfindən qəbul edilməsindən sonra ən azı bir (1) il ərzində qüvvədə qalır;

6.5.7. Podratçının zamanətlərinin qüvvədə olduğu hər hansı bir müddətdə BMTQAK malların Kontraktın tələblərinə uyğun olmadığını bildirdikdə, Podratçı dərhal və öz xərcləri hesabına uyğunsuzluqları düzəldir və ya bunu edə bilmədiyi təqdirdə qüsurlu malları eyni və ya daha yüksək keyfiyyətli mallarla əvəzləyir və yaxud öz xərcləri hesabına qüsurlu malları geri alır və onlara görə ödənilmiş alış qiymətini BMTQAK-a tam həcmdə geri ödəyir; və

6.5.8. Podratçı Kontrakt üzrə özünün zamanətləri ilə əlaqədar olaraq tələb oluna biləcək hər hansı xidmətlərə BMTQAK-ın ehtiyaclarını qarşılamaqda davam edəcəkdir.

6.6. MALLARIN QƏBUL EDİLMƏSİ: BMTQAK Kontraktın spesifikasiyalarına və ya tələblərinə uyğun olmayan hər hansı bir malı qəbul etməyə heç bir halda borclu deyil. BMTQAK malların qəbul edilməsini, Kontraktda göstərilənlərə və yaxud Tərəflər arasında digər razılaşmaya uyğun olaraq, malların yoxlamadan (testdən) uğurla çıxması ilə şərtləndirə bilər. Mallar çatdırıldıqdan sonra BMTQAK onları yoxlamaq üçün ağlabatan imkana malik olmayıbsa, bu cür imkana malik olana qədər malları qəbul etməyə borclu deyil. Kontraktda BMTQAK-ın malları qəbul etdiyini təsdiqləyən yazılı sənəd verməsi nəzərdə tutulubsa, BMTQAK bu cür yazılı sənədi verməyə qədər mallar qəbul edilmiş sayılır. BMTQAK tərəfindən ödəniş edilməsi özü-özlüyündə malların qəbul edildiyini heç bir vəchlə bildirmir.

6.7. MALLARDAN İMTİNA EDİLMƏSİ: BMTQAK-ın Kontrakt üzrə digər hüquqlarına və ya sərəncamındakı hüququ müdafiə vasitələrinə baxmayaraq, malların hər hansı biri qüsurludursa və yaxud Kontraktın spesifikasiyalarına və ya digər tələblərinə hər hansı digər formada uyğun gəlmirsə, BMTQAK özünün təkbaşına qərarı ilə malları rədd edə və ya onların qəbulundan imtina edə bilər və Podratçı bu cür rəddetmə və ya imtina barədə BMTQAK-dan bildiriş alındıqdan sonra otuz (30) gün ərzində BMTQAK-ın təkbaşına qərarı əsasında aşağıdakıları edir:

6.7.1. mallar bütünlüklə geri qaytarıldıqda ödənişin hamısının, malların bir hissəsi geri qaytarıldıqda isə həmin hissə üçün edilmiş ödənişin BMTQAK-a geri qaytarılmasını təmin edir;; *yaxud*

6.7.2. mallardakı qüsurları aradan qaldıraraq onları Kontraktın spesifikasiyalarına və ya digər tələblərinə uyğun hala gətirir; *yaxud*

6.7.3. malları eyni və ya daha yüksək keyfiyyətli mallarla əvəz edir; *habelə*

6.7.4. qüsurlu malların qüsurlarının aradan qaldırılması və ya geri qaytarılması, habelə hər hansı bu cür qüsurlu malların saxlanması və onları əvəz edəcək malların BMTQAK-a çatdırılması ilə əlaqədar xərcləri ödəyir.

6.8. BMTQAK yuxarıdakı 6.7-ci maddədə göstərilən səbəblərdən malların hər hansı birini geri qaytarmağı qərara alarsa, həmin malı başqa mənbədən satın ala bilər. BMTQAK-ın Kontrakt üzrə hər hansı digər hüquqlarına, o cümlədən Kontrakta xitam vermək hüququna və ya sərəncamındakı hüququ müdafiə vasitələrinə əlavə olaraq, Podratçı hər hansı bu cür satınalma nəticəsində, o cümlədən belə satınalmalar üçün hazırlıq işləri nəticəsində çəkilən və Kontraktın məbləğini aşan hər hansı xərclərə görə cavabdehlik daşıyır və BMTQAK bu cür malların qorunması və saxlanması üçün çəkilən əqləbatan xərclərin Podratçının hesabına kompensasiya edilməsi hüququna malikdir.

6.9. **MÜLKİYYƏT HÜQUQU:** Podratçı zəmanət verir və bildirir ki, Kontrakt çərçivəsində çatdırılan mallar üçüncü şəxslərin mülkiyyət hüququ ilə və ya digər əmlak hüquqları ilə, o cümlədən hər hansı girov hüququ və ya təminat hüququ ilə yüklənməyib. Kontraktda birbaşa başqa cür nəzərdə tutulmayıbsa, mallar Kontraktın tələblərinə uyğun olaraq çatdırıldığı və BMTQAK tərəfindən qəbul edildiyi andan mallar üzərində mülkiyyət hüququ Podratçıdan BMTQAK-a keçir.

6.10. **İXRAC LİSENZİYALARI:** Podratçı Kontrakt üzrə satılan, çatdırılan, lisenziyalasdırılan və ya hər hansı digər formada BMTQAK-a təqdim edilən mallar, məhsullar və ya texnologiyalar, o cümlədən proqram təminatı üçün tələb olunan hər hansı ixrac lisenziyasının alınmasına görə cavabdehdir. Podratçı bu cür ixrac lisenziyasını ən qısa müddətdə almalıdır. BMTQAK-ın imtiyaz və immunitetləri nəzərə alınmaqla və onlardan imtina edilməməsi şərti ilə, BMTQAK bu cür ixrac lisenziyasının alınması üçün zəruri olan bütün əqləbatan yardımları Podratçıya göstərir. Hər hansı dövlət qurumu Podratçıya bu cür ixrac lisenziyasını verməkdən imtina edərsə, verməyi yubadarsa və ya verilməsinə mane olarsa, Podratçı dərhal BMTQAK-a yazılı şəkildə məlumat verməli və BMTQAK ilə məsləhətləşmə aparmalıdır ki, BMTQAK məsələnin həlli üçün lazımi tədbirləri görə bilsin.

7. ZƏRƏRLƏRDƏN QORUMA:

7.1. Podratçı BMTQAK-ı və onun rəsmi şəxslərini, müvəkillərini və işçilərini hər hansı iddialardan, məhkəmə prosesindən, şikayətlərdən, tələblərdən, itkilərdən və istənilən növ və ya istənilən xarakterli borc öhdəliklərindən qorumağı, müdafiə etməyi və kənar saxlamağı və bu baxımdan toxunulmazlıqlarını təmin etməyi öhdəsinə götürür, buraya o cümlədən

aşağıdakıların əsasında, aşağıdakılara görə və ya aşağıdakılarla əlaqədar bütün hüquqi xərclərin və məhkəmə məsrəflərinin, vəkil qonorarlarının, işin həlli və zərərin qarşılınması üçün ödənişlərin ödənilməsi daxildir:

7.1.1. Kontrakta daxil edilmiş və ya Podratçı tərəfindən rəsmi qaydada təsdiqlənmiş spesifikasiyaların predmeti olan hər hansı patentləşdirilmiş qurğulara, müəllif hüquqları ilə qorunan materiallara və yaxud Kontraktın şərtlərinə uyğun olaraq BMTQAK-a təqdim edilən və ya onun üçün lisenziyalaşdırılan hər hansı digər mallara, əmlaklara və ya xidmətlərə BMTQAK-ın bütünlüklə və ya qismən, ayrı-ayrılıqda və ya birlikdə sahib olmasının və ya onlardan istifadə etməsinin hər hansı bir üçüncü tərəfin hər hansı patentinin, müəllif hüququnun, ticarət nişanının və ya əqli mülkiyyət hüququnun pozuntusu olduğuna dair ittihamlar və ya iddialar; *yaxud*

7.1.2. Podratçının və ya onun subpodratçılarının və yaxud Kontraktın icrasının gedişində onlar tərəfindən birbaşa və ya dolaylı yolla işlərə cəlb edilən hər hansı şəxslərin Kontraktın iştirakçısı olmayan hər hansı şəxs üçün hüquqi məsuliyyət yaradan hər hansı hərəkəti və ya hərəkətsizliyi, o cümlədən, işçilərə kompensasiya tələbi ilə bağlı iddialar və məsuliyyət.

7.2 Yuxarıdakı 7.1.1-ci maddədə göstərilən zərərlərdən qoruma aşağıdakılara şamil edilmir:

7.2.1. İstifadə ediləcək malların, əmlakların, materialların, avadanlıqların və ya ehtiyatların spesifikasiyalarında dəyişiklik edilməsi barədə və ya Kontraktın icrası üsulu haqqında göstərişləri özündə əks etdirən və yaxud adətən Podratçı tərəfindən istifadə olunmayan spesifikasiyaların istifadəsini tələb edən BMTQAK-ın konkret yazılı təlimatlarına Podratçının əməl etməsi nəticəsində baş vermiş pozuntulara dair iddialar; *yaxud*

7.2.2. Kontrakt üzrə təchiz edilmiş hər hansı mallarda, əmlaklarda, materiallarda, avadanlıqlarda və ya ehtiyatlarda və yaxud onların komponentlərində əlavə və ya dəyişikliklər BMTQAK tərəfindən və ya BMTQAK-ın göstərişi ilə hərəkət edən hər hansı digər şəxs tərəfindən edilibsə, həmin dəyişikliklər nəticəsində yaranan pozuntu ilə bağlı iddia.

7.3. 7-ci maddədə göstərilən zərərlərdən qoruma öhdəliklərindən əlavə, Podratçı 7-ci maddəyə uyğun olaraq BMTQAK-ı və onun vəzifəli şəxslərini, müvəkkillərini və işçilərini iddialardan, məhkəmə proseslərindən, şikayətlərdən və tələblərdən irəli gələn zərərlərdən və ya məsuliyyətdən öz hesabına qorumağa borcludur.

7.4. BMTQAK bütün tələblər, məhkəmə icraatları, şikayətlər, iddialar, zərərlər və ya məsuliyyət barədə bildiriş aldıqdan sonra əğlabatan müddətdə Podratçını məlumatlandırmağa borcludur. Podratçı bu cür iddialara, məhkəmə icraatlarına, şikayətlərə və ya tələblərə qarşı müdafiə ilə müstəqil surətdə məşğul olmağı və işin həlli və ya barışıq sazişinin bağlanması üçün danışıqlar aparmağı öhdəsinə götürür, lakin BMTQAK-ın imtiyaz və immunitetlərinin qorunması və ya müdafiəsi ilə və ya onlara aid məsələlərlə əlaqədar hallar istisna təşkil edir, çünki onların qorunması və ya müdafiəsi yalnız BMTQAK-ın səlahiyyətinə aiddir. BMTQAK bu cür iddialar, məhkəmə icraatları, şikayətlər və ya tələblərlə bağlı özünün seçdiyi müstəqil vəkil tərəfindən öz xərcləri hesabına təmsil olunmaq hüququna malikdir.

7.5. Podratçı tərəfindən BMTQAK-a təqdim edilən və ya onun üçün lisenziyalasdırılan hər hansı malların, əmlakların və ya xidmətlərin BMTQAK tərəfindən tam və ya qismən istifadəsi hər hansı iddia və ya məhkəmə prosesi çərçivəsində müvəqqəti və ya daimi qadağan edildikdə və yaxud bu cür istifadənin hər hansı patent, müəllif hüququ, ticarət nişanı və ya digər əqli mülkiyyət hüququnu pozduğu müəyyən edildikdə, yaxud mübahisə həll edildiyi təqdirdə bu cür istifadə qadağan edildikdə, məhdudlaşdırıldıqda və ya hər hansı digər formada müdaxiləyə məruz qaldıqda, Podratçı öz xərcləri hesabına dərhal aşağıdakı hərəkətlərdən birini yerinə yetirməyi öhdəsinə götürür:

7.5.1. BMTQAK-a təqdim edilən bu cür mallardan və ya xidmətlərdən istifadəni BMTQAK-ın davam etdirə bilməsi məqsədi ilə BMTQAK üçün məhdudiyyətsiz istifadə hüququnu satın almaq;

7.5.2. heç kimin hüquqlarının pozulmaması üçün BMTQAK-a təqdim edilən malları və ya xidmətləri və ya onların bir hissəsini ekvivalent və ya daha yaxşı mal və ya xidmətlərlə və ya onların bir hissəsi ilə əvəz edir; *yaxud*

7.5.3. bu mallara, əmlaklara və ya xidmətlərə və ya onların bir hissəsinə sahib olmaq və ya onlardan istifadə etmək hüququ əldə etmək üçün BMTQAK tərəfindən ödənilmiş bütün məbləğləri BMTQAK-a geri ödəyir.

8. SİĞORTA VƏ MƏSULİYYƏT:

8.1. Podratçının işçiləri və ya onun subpodratçıları və yaxud Kontraktın icrasının gedişində onlar tərəfindən birbaşa və ya dolayı yolla işlərə cəlb edilən hər hansı şəxslər tərəfindən BMTQAK-ın əmlakının itkiyə məruz qalması, məhv edilməsi və ya zədələnməsi ilə əlaqədar zərərin əvəzi Podratçı tərəfindən BMTQAK-a ödənilir.

8.2. Kontraktda başqa cür nəzərdə tutulmayıbsa, Kontrakt üzrə hər hansı digər öhdəliyin icrasına başlamazdan əvvəl və Kontraktda müəyyən edilən məhdudiyyətlərdən asılı olaraq, Podratçı Kontraktın və ona edilmiş bütün əlavələrin qüvvədə olduğu bütün müddəti ərzində, habelə Kontrakta xitam verildikdən sonra mümkün zərərin qarşılınması üçün yetərli ola biləcək aşağıdakı sığortalamaları həyata keçirməyi öhdəsinə götürür:

8.2.1. Kontrakt üzrə öhdəliklərin icrası üçün istifadə edilən hər hansı əmlak və avadanlıqla əlaqədar bütün riskləri sığortalayır;

8.2.2. Kontraktın icrası ilə əlaqədar xəsarət, ölüm və ya əlillik halları ilə bağlı iddiaların qarşılınması üçün və ya qanunla ödənilməsi tələb olunan hər hansı digər müavinətlərin ödənilməsi üçün yetərli olan kompensasiya ödənişini təmin edəcək sığortalamamı və ya ona bərabər tutulan sığortalananı, yaxud işəgötürənin məsuliyyətinin sığortalananı və ya ona bərabər tutulan sığortalananı həyata keçirir;

8.2.3. Bütün iddiaların, o cümlədən ölüm və ya xəsarət halları ilə əlaqədar iddiaların qarşılınması üçün məsuliyyəti, məhsul və xidmətlərin keyfiyyətinə görə məsuliyyəti, əmlakın itkiyə məruz qalmasına və ya zədələnməsinə görə məsuliyyəti, Podratçının Kontrakt üzrə

öhdəliklərini yerinə yetirməsi nəticəsində baş verən bədbəxt hadisələrə görə məsuliyyəti, o cümlədən Podratçının, onun işçilərinin, müvəkkillərinin və ya onun tərəfindən dəvət edilmiş şəxslərin hərəkətləri və ya hərəkətsizliyi nəticəsində və ya onlarla əlaqədar yaranan məsuliyyəti, yaxud Kontrakt üzrə öhdəliklərin icrası zamanı Podratçının mülkiyyəti olan və ya olmayan hər hansı bir avtomobil, su, hava nəqliyyatı və ya digər nəqliyyat vasitələri və avadanlıqlardan istifadə nəticəsində yaranan məsuliyyəti yetərli məbləğdə sığortalayır; və

8.2.4. BMTQAK ilə Podratçı arasında yazılı şəkildə razılaşdırılmış hər hansı digər sığortalamanı həyata keçirir.

8.3 Podratçının məsuliyyətinin sığortası subpodratçıları da əhatə etməli və həmçinin məhkəmədə müdafiə ilə bağlı xərcləri əhatə etməli, habelə zərərin ödənilməsi ilə bağlı qarşılıqlı öhdəliklərə dair standart müddəanı özündə ehtiva etməlidir.

8.4. Podratçı qəbul edir və razılaşır ki, BMTQAK həyatın sığortasının, sağlamlığın sığortasının, bədbəxt hadisəyə qarşı sığortanın, səyahət sığortasının və ya Kontrakt üzrə Podratçının adından xidmətləri həyata keçirən hər hansı işçi ilə əlaqədar zəruri və ya arzu edilən ola biləcək hər hansı digər sığortanın təmin edilməsinə görə cavabdehlik daşımır.

8.5. İşçilərə kompensasiyanı təmin edən sığorta və ya Podratçının qəbul etdiyi və BMTQAK-ın öz istəyi təsdiqlədiyi hər hansı özünüsığorta proqramı istisna olmaqla, Podratçının öhdəliklərini yerinə yetirməsi üçün Kontrakt üzrə tələb olunan sığorta polislərində:

8.5.1. BMTQAK-ın adı əlavə sığortaolunan qismində göstərilməli, o cümlədən zərurət olduqda sığorta polisinə ayrıca indossament kimi daxil edilməli;

8.5.2. Podratçını sığorta edən şirkətin BMTQAK-a münasibətdə subroqasiya hüquqlarından imtina etməsi barədə qeyd öz əksini tapmalı;

8.5.3. sığorta şərtlərində hər hansı ləğvetmə və ya mühüm dəyişikliklə bağlı BMTQAK-a 30 gün qabaqcadan yazılı bildiriş təqdim edilməli olduğu göstərilməli; və

8.5.4. BMTQAK-ın malik ola biləcəyi digər sığorta növlərinin birinci dərəcəli olduğu və sığorta haqqının digər sığorta növləri hesabına tutulmasının yolverilməz olduğu barədə müddəa olmalıdır.

8.6. Podratçı hər hansı sığorta polisi üzrə çıxılmalı və ya tutulmalı olan bütün məbləğlərin ödənilməsinə görə cavabdehlik daşıyır.

8.7. Kontrakt üzrə sığortalama öhdəliklərinə dair Kontraktın tələblərini yerinə yetirmək üçün Podratçının qəbul etdiyi və BMTQAK-ın təsdiqlədiyi hər hansı özünüsığorta proqramı istisna olmaqla, Podratçı sığortalamanı maliyyə vəziyyəti güvənli olan və BMTQAK üçün məqbul sayılan sığortaedənlərə həvalə etməyi öhdəsinə götürür. Kontrakt üzrə öhdəliklərin icrasına başlamazdan əvvəl Podratçı Kontrakta uyğun olaraq sığortalamanı həyata keçirdiyini göstərən sübutu sığorta şəhadətnaməsi şəklində və ya BMTQAK tərəfindən tələb oluna bilən digər bir formada BMTQAK-a təqdim etməlidir. BMTQAK Podratçıya yazılı bildiriş göndərdikdən sonra

Kontrakt üzrə Podratçıdan tələb olunan hər hansı sığorta polisinin və ya sığorta proqramının surətlərini almaq hüququnu özündə saxlayır. Yuxarıdakı 8.5.3-cü bəndin müddəalarından asılı olmayaraq, Podratçı Kontrakt üzrə tələb olunan sığortanın şərtlərində hər hansı ləğvetmə və ya mühüm dəyişiklik barədə BMTQAK-a dərhal məlumat verməyi öhdəsinə götürür.

8.8. Podratçı qəbul edir və razılaşır ki, nə Kontraktda nəzərdə tutulan sığortalamanın təmin edilməsi və davam etdirilməsi tələbi, nə də bu cür sığortanın məbləği, o cümlədən həmin məbləğdən hər hansı tutulmanın və ya çıxılmanın olması heç bir halda Podratçının Kontraktda nəzərdə tutulan və ya onunla əlaqədar yaranan məsuliyyətinin məhdudlaşdırılması kimi şərh edilməməlidir.

9. GİROV QOYMA VƏ ƏMLAKIN ZƏMANƏT QISMİNDƏ SAXLANMASI: Podratçı Kontrakt əsasında yerinə yetirilmiş hər hansı işlərlə, yaxud təchiz olunmuş hər hansı mallarla və ya materiallarla əlaqədar ona ödənilməli olan və ya ödənilməsi nəzərdə tutulan hər hansı pul məbləğlərinə görə, yaxud Podratçıya qarşı irəli sürülən hər hansı iddiaya və ya tələbə görə hər hansı şəxs tərəfindən əmlakın zəmanət qismində saxlanması, əmlakın üzərinə həbs qoyulmasının və ya əmlakın digər formada girov qoyulmasının hər hansı dövlət idarəsinin və ya Birləşmiş Millətlər Təşkilatının dosyələrində qeydiyyatı alınmasına səbəb olmamalı və ya imkan yaratmamalıdır.

10. BMTQAK TƏRƏFİNDƏN PODRATÇININ İSTİFADƏSİNƏ VERİLƏN AVADANLIQLAR: Kontrakt üzrə hər hansı öhdəliklərin icrası üçün BMTQAK tərəfindən Podratçıya təqdim edilən hər hansı avadanlıqlar və ya tədarük edilən mallar üzərində mülkiyyət hüquqları BMTQAK-a məxsus olaraq qalır və hər hansı belə avadanlıqlar Kontraktın sonunda və ya onlar daha Podratçıya lazım olmayanda BMTQAK-a qaytarılmalıdır. Belə avadanlıqlar BMTQAK-a qaytarılarkən, normal köhnəlmə dərəcəsi nəzərə alınmaq şərti ilə, Podratçıya verildikləri vəziyyətdə olmalıdır və Podratçı normal köhnəlmə dərəcəsi xaricində avadanlığa dəymiş hər hansı ziyanı və ya ondakı çatışmazlığı BMTQAK-a kompensasiya etmək vəzifəsini daşıyır.

11. MÜƏLLİFLİK HÜQUQLARI, PATENTLƏR VƏ DİGƏR MÜLKİYYƏT HÜQUQLARI:

11.1. BMTQAK Podratçı tərəfindən Kontrakt əsasında BMTQAK üçün işlənib hazırlanan, Kontraktın icrası ilə birbaşa əlaqədar olan, yaxud Kontraktın icrası nəticəsində və ya onun gedişində istehsal edilən, hazırlanan və ya toplanan məhsullarla, proseslərlə, ixtiralarla, ideyalarla, "nou-hau"larla və ya sənədlərlə və digər materiallarla əlaqədar patentlər, müəlliflik hüquqları və əmtəə nişanları da daxil olmaqla, lakin təkcə bunlarla məhdudlaşmamaqla, bütün əqli mülkiyyət üzərində və digər əmlaklar üzərində mülkiyyət hüququna malikdir və Podratçı qəbul edir və razılaşır ki, həmin məhsullar, sənədlər və ya digər materiallar BMTQAK-ın ödənişi müqabilində icra edilmiş işlərin nəticəsidir.

11.2. Lakin hər hansı belə əqli mülkiyyət hüququ və ya digər mülkiyyət hüquqları bu və ya digər dərəcədə Podratçının əqli mülkiyyət hüququndan və ya digər mülkiyyət hüquqlarından ibarətdirsə, yəni: i) Podratçı Kontrakt üzrə öhdəliklərini yerinə yetirməzdən öncə onlar mövcud olublarsa, yaxud ii) Podratçı Kontrakt üzrə öhdəlikləri xaricində müstəqil surətdə

həmin hüquqlara malik olubsa və ya onları əldə edibse, BMTQAK onların üzərində hər hansı mülkiyyət maraqları iddiasında ola bilməz, Podratçı isə BMTQAK-a bu cür əqli mülkiyyət hüququndan və ya digər mülkiyyət hüquqlarından yalnız Kontraktın məqsədləri üçün və onun tələblərinə uyğun surətdə istifadə edilməsi üçün müddətsiz lisenziya verir.

11.3. BMTQAK-ın tələbi əsasında Podratçı qüvvədə olan qanunvericiliyin və Kontraktın tələblərinə uyğun olan zəruri tədbirləri görməli, bütün zəruri sənədləri rəsmiləşdirməli və ümumən bu cür mülkiyyət hüquqlarının müdafiəsinə və onların BMTQAK-a verilməsinə və ya BMTQAK üçün lisenziyalandırılmasına yardım etməlidir.

11.4. Yuxarıdakı müddəaların nəzərə alınması şərti ilə, Podratçı tərəfindən tərtib edilən və ya alınan bütün xəritələr, rəsmlər, fotosəkillər, mozaikalar, planlar, hesabatlar, smetalar, tövsiyələr, sənədlər və bütün digər məlumatlar BMTQAK-ın mülkiyyəti sayılmalı, əqlabətən müddətlərdə və əqlabətən yerlərdə BMTQAK-ın istifadəsi üçün və ya aparacağı təftiş üçün əlçatan olmalı, konfidensial hesab edilməli və Kontrakt üzrə işlər başa çatdıqdan sonra yalnız Birləşmiş Millətlər Təşkilatının səlahiyyətli əməkdaşlarına təhvil verilməlidir.

12. BİRLƏŞMİŞ MİLLƏTLƏR TƏŞKİLATININ VƏ YA BMTQAK-IN ADININ, EMBLEMİNİN VƏ YA RƏSMİ MÖHÜRÜNÜN NÜMAYİŞİ VƏ İSTİFADƏSİ: Podratçı BMTQAK-ın yazılı razılığı olmadan Birləşmiş Millətlər Təşkilatı və ya BMTQAK ilə müqavilə əlaqələrindən kommersiya faydası və ya prestij əldə etmək üçün istifadə etmək məqsədi ilə Birləşmiş Millətlər Təşkilatının və ya BMTQAK-ın emblemini və ya rəsmi möhürünü, eləcə də Birləşmiş Millətlər Təşkilatının və ya BMTQAK-ın hər hansı qısaldılmış adını öz işgüzar fəaliyyətlərində və ya digər məqsədlər üçün reklam etməməyi və ya hər hansı digər formada nümayiş etdirməməyi öhdəsinə götürür.

13. SƏNƏDLƏRİN VƏ MƏLUMATLARIN KONFİDENSİAL XARAKTERİ: Tərəflərdən birinə məxsus olan və ya Kontraktın icrası zamanı Tərəflərdən biri ("Açıqlayan") tərəfindən digər Tərəfə ("Qəbul edən") çatdırılan/açıqlanan və konfidensial məlumat kimi nəzərdə tutulan informasiyalar ("İnformasiya")¹ onları qəbul edən Tərəf tərəfindən konfidensial saxlanılır və onlarla aşağıdakı qaydada davranıla bilər:

13.1. Bu cür İnformasiyanı Qəbul edən:

13.1.1. Açıqlayanın İnformasiyasının açıqlanmasına, dərc olunmasına və ya yayılmasına yol verməmək üçün özünün açıqlamaq, dərc etmək və ya yaymaq istəmədiyi analoji informasiyalarına münasibətdə göstərdiyi diqqətliliyi və ehtiyatlılığı bu halda da göstərməli; və

13.1.2. Açıqlayan İnformasiyanı Qəbul edənə hansı məqsədlə açıqlayıbsa, Qəbul edən ondan yalnız həmin məqsəd üçün istifadə etməlidir.

¹ BMTQAK tərəfindən prioritet və konfidensial hesab edilən informasiya və məlumatlar qaçqınlar və BMTQAK-ın mandatının şamil olduğu digər şəxslər haqqında məlumatları əhatə edir, lakin təkcə onlarla məhdudlaşmır.

13.2. Qəbul edənin aşağıda göstərilən fiziki və ya hüquqi şəxslərlə bu Kontrakta və 13-cü maddəyə uyğun olaraq İnformasiya ilə konfidensial məlumat kimi davranmaq barədə yazılı razılaşmasının olması şərti ilə, Qəbul edən İnformasiyanı aşağıdakılara açıqlaya bilər:

13.2.1. Açıqlayanın ilkin yazılı razılığı ilə istənilən digər tərəfə; və

13.2.2. yalnız Kontrakt üzrə öhdəliklərin icrası məqsədi ilə həmin konfidensial İnformasiyanı bilməyə ehtiyacları olan Qəbul edənin işçilərinə, vəzifəli şəxslərinə, nümayəndələrinə və müvəkkillərinə və Kontrakt üzrə öhdəliklərini icra etmək üçün İnformasiyaya çıxış əldə etməyə ehtiyacları olan, Qəbul edən tərəfindən nəzarət edilən hər hansı hüquqi şəxs, Qəbul edənə nəzarət edən hər hansı hüquqi şəxs və ya Qəbul edənlə birlikdə vahid nəzarət altında olan hər hansı hüquqi şəxs işçilərinə, vəzifəli şəxslərinə, nümayəndələrinə və müvəkkillərinə – *bu şərtlə ki*, bu məqsədlər üçün “nəzarət altında olan hüquqi şəxs” dedikdə aşağıdakılar nəzərdə tutulur:

13.2.2.1. Tərəfin birbaşa və ya dolayı şəkildə sahib olduğu və ya nəzarət etdiyi və səs hüququ verən səhmlərinin (paylarının) əlli faizindən (50%) çoxuna sahib olduğu hüquqi şəxs; *yaxud*

13.2.2.2. Tərəfin faktiki inzibati idarəçiliyi keçirdiyi hər hansı hüquqi şəxs; *yaxud*

13.2.2.3. BMTQAK üçün: Birləşmiş Millətlər Təşkilatının Nizamnaməsinə uyğun olaraq təsis edilmiş Birləşmiş Millətlər Təşkilatının əsas və ya yardımçı orqanı.

13.3. BMTQAK-ın imtiyaz və immunitetlərini nəzərə almaq və onları tanımaqdan imtina etməmək şərti ilə, fərdi podratçı İnformasiyanı qanunla tələb olunan dərəcədə açıqlaya bilər, *bu şərtlə ki*, fərdi podratçı İnformasiyanın açıqlanması üçün aldığı sorğu barədə kifayət qədər öncədən BMTQK-a bildiriş verməlidir ki, hər hansı belə açıqlamadan öncə BMTQK qoruyucu tədbirlər görmək və ya məqsəduyğun sayıla biləcək digər hərəkətlər etmək üçün əlabatan imkana malik ola bilsin.

13.4. BMTQAK İnformasiyanı Birləşmiş Millətlər Təşkilatının Nizamnaməsinə, Baş Assambleyanın qətnamə və ya qərarlarına, yaxud onların bəyan etdiyi qaydalara uyğun olaraq tələb olunan dərəcədə açıqlaya bilər.

13.5. Qəbul edənin aşağıdakı İnformasiyanı açıqlamasına maneə yaradılmamalıdır: (i) Qəbul edənin üçüncü tərəfdən məhdudiyyət qoyulmadan əldə etdiyi İnformasiyanı – *bu şərtlə ki*, həmin tərəf bu cür İnformasiyanın sahibinə və ya digər şəxsə münasibətdə konfidensiallıq öhdəliyini pozmamalıdır, yaxud (ii) Açıqlayan tərəfindən hər hansı konfidensiallıq öhdəliyi olmadan üçüncü tərəfə açıqlanan İnformasiyanı, yaxud (iii) Qəbul edənə öncədən məlum olan İnformasiyanı, yaxud (iv) öncə İnformasiyanın açıqlanmasından asılı olmayaraq Qəbul edən tərəfindən hər hansı vaxtda tam müstəqil surətdə hazırlanmış İnformasiyanı.

13.6. Bu konfidensiallıq öhdəlikləri və məhdudiyyətləri Kontrakt müddətində, o cümlədən onun uzadıldığı müddət ərzində qüvvədədir və əgər Kontraktda başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, Kontrakt müddəti başa çatdıqdan sonra da qüvvədə qalır.

14. FORS MAJOR HALLARI; DİGƏR ŞƏRAİT DƏYİŞİKLİKLƏRİ:

14.1. *Fors major* halını təşkil edən hər hansı səbəb baş verdiyi təqdirdə, əgər zərərçəkən Tərəf bütünlüklə və ya qismən Kontrakt üzrə öhdəliklərini icra etmək və vəzifələrini yerinə yetirmək iqtidarında deyilsə, mümkün qədər tez bir zamanda həmin hadisə və ya səbəb barəsində digər Tərəfə yazılı bildiriş verməli və təfsilatları tam şəkildə göstərməlidir. Zərərçəkən Tərəf həmçinin onun Kontrakt üzrə işləri yerinə yetirməsinə mane olan və ya bunu təhlükə altına alan hər hansı şərait dəyişiklikləri barəsində və ya hər hansı hadisənin baş verməsi haqqında digər Tərəfə yazılı bildiriş verməlidir. *Fors major* halı, yaxud digər şərait dəyişiklikləri və ya hadisə barəsində bu cür bildiriş verildikdən sonra on beş (15) gündən gec olmayaraq zərərçəkən Tərəf həmçinin digər Tərəfə şərait dəyişikliyi və ya hadisə baş verdiyi müddət ərzində məruz qala biləcəyi məsrəflərin hesablanmış məbləğini əks etdirən ərizə verməlidir. Yuxarıda qeyd edilən bildirişi və ya bildirişləri aldıqdan sonra digər Tərəf öz mülahizəsi əsasında mövcud şəraitdə məqsədəuyğun və ya zəruri hesab etdiyi tədbirləri görməlidir, buraya zərərçəkən Tərəfin Kontrakt üzrə öhdəliklərini yerinə yetirməsi üçün nəzərdə tutulmuş müddətin uzadılması da daxildir.

14.2. Podratçı daimi olaraq *fors major* halı səbəbindən bütünlüklə və ya qismən Kontrakt üzrə öhdəliklərini icra etmək və vəzifələrini yerinə yetirmək iqtidarında deyilsə, BMTQAK aşağıdakı 15-ci maddədə ("Xitam") nəzərdə tutulanlarla eyni şərtlər altında Kontraktın qüvvəsini dayandırmaq və ya ona xitam vermək hüququna malikdir, lakin bu halda bildiriş müddəti otuz (30) gün əvəzinə yeddi (7) gün olmalıdır. İstənilən halda, BMTQAK Podratçının doxsan (90) gündən artıq müddət ərzində *fors major* halının təsirinə məruz qaldığı təqdirdə daimi olaraq Kontrakt üzrə öhdəliklərini yerinə yetirmək iqtidarında olmaması məsələsini nəzərdən keçirmək hüququna malikdir.

14.3. Burada istifadə edilən "*fors major*" anlayışı öncədən görülməyən və qarşısı alınmamış təbii hadisələri, hər hansı (elan olunmuş və ya olunmamış) müharibə aktını, əraziyə müdaxiləni, inqilabı, qiyamı, terror aktlarını, yaxud analoji xarakterə və ya qüvvəyə malik digər aktları bildirir, *bu şərtlə ki*, belə aktlar Podratçının nəzarəti xaricində olan səbəblərdən irəli gəlməli və onun təqsiri və ya səhlənkarlığı olmadan baş verməlidir. Podratçı qəbul edir və razılaşır ki, BMTQAK-ın humanitar və ya analoji əməliyyatlarda iştirak etdiyi, iştirak etməyə hazırlaşdığı və ya bu cür əməliyyatları dayandırdığı ərazilərdə Podratçının həmin ərazilərdəki çətin şərait ucbatından və ya belə ərazilərdə hər hansı vətəndaş iğtişaşlarının baş verməsi səbəbindən Kontrakt üzrə yerinə yetirməli olduğu hər hansı öhdəliklərin icrasını ləngitməsi və ya yerinə yetirməməsi özü-özlüyündə Kontrakt üzrə *fors major* halı təşkil etmir.

15. XİTAM:

15.1. Tərəflərin hər biri digər Tərəfə otuz (30) gün qabaqcadan yazılı bildiriş verdikdən sonra Kontrakta bütünlüklə və ya qismən xitam verə bilər. 18-ci maddədə ("Mübahisələrin həlli")

nəzərdə tutulan dostcasına həll və ya arbitraj icraatı öz-özlüyündə Kontrakta xitam verilməsi üçün səbəb və ya əsas hesab edilmir.

15.2. BMTQAK-ın Kontraktın icrasına şamil olunan mandatı və ya Kontrakt üçün nəzərdə tutduğu maliyyə vəsaiti bütünlüklə və ya qismən ixtisar edildikdə və ya dayandırıldıqda BMTQAK Podratçıya yazılı bildiriş göndərərək Kontrakta istənilən vaxt xitam verə bilər. UNHCR səlahiyyətinin Müqavilənin icrası və ya BMTQAK-ın maliyyəsi üçün tətbiq olunduğu Müqaviləyə tətbiq olunan qismən və ya qismən azaldılır və ya ləğv edilir. Bundan əlavə, Kontraktda başqa cür nəzərdə tutulmayıbsa, Podratçıya altmış (60) gün qabaqcadan yazılı bildiriş verdikdən sonra BMTQAK hər hansı izahat vermədən Kontrakta xitam verə bilər.

15.3. Kontrakta xitam verildiyi təqdirdə, xitam bildirişində və ya hər hansı digər yazılı xəbərdarlıqda BMTQAK-ın başqa cür göstəriş verdiyi hallar istisna olmaqla, Podratçı BMTQAK-dan xitam barədə bildiriş aldıqdan sonra aşağıdakı hərəkətləri etməlidir:

15.3.1. hər hansı öhdəliklərin icrasını Kontrakta uyğun surətdə operativ və səliqəli şəkildə başa çatdırmaq üçün dərhal addımlar atmalı və bu zaman məsrəfləri minimumadək azaltmalı;

15.3.2. bildirişi aldığı tarixdə və ondan sonra Kontrakt üzrə hər hansı növbəti və ya əlavə öhdəliklər götürməkdən çəkinməli;

15.3.3. Kontraktın xitam verilməyən hissəsini yekunlaşdırmaq üçün zəruri olduqda BMTQAK ilə Podratçının yazılı formada başqa cür razılığa gəldiyi hallar istisna olmaqla, yeni subpodrat müqavilələri bağlamamalı, yaxud materiallar, xidmətlər və ya avadanlıqlar sifariş etməməli;

15.3.4. Kontraktın xitam verilmiş hissəsinə aid olan bütün subpodrat müqavilələrini və ya sifarişləri ləğv etməli;

15.3.5. Kontraktın xitam verilmiş hissəsinə aid olan hazır komponentləri və ya tam hazır olmayan komponentləri, yekunlaşmayan işləri, yekunlaşmış işləri, ehtiyatları və istehsal olunmuş və ya əldə edilmiş digər materialları BMTQAK-ın mülkiyyətinə vermək və ona çatdırmaq;

15.3.6. Kontrakt başa çatmış olduğu təqdirdə BMTQAK-a təqdim edilməsi tələb olunan bütün yekunlaşmış və ya qismən yekunlaşmış planları, təsvirləri, məlumatları və digər mülkiyyətləri təqdim etməli;

15.3.7. başa çatmayan işləri yekunlaşdırmalı; və

15.3.8. Kontraktda əlaqədar olan, Podratçının ixtiyarında olan və istifadəsindən BMTQAK-ın faydalana biləcəyi əsaslı olaraq gözlənilən hər hansı maddi və ya qeyri-maddi mülkiyyətin qorunması və saxlanması üçün zəruri ola bilən və ya BMTQAK-ın yazılı göstərişində əks olunan hər hansı digər hərəkətləri etməlidir.

15.4. Kontrakt ləğv edildiyi təqdirdə BMTQAK Kontrakta uyğun olaraq icra edilmiş və ya icrası yekunlaşmayan bütün öhdəliklərlə bağlı yazılı hesabat istəmək hüququna malikdir. Bundan əlavə, BMTQAK Kontraktın tələblərinə uyğun olaraq BMTQAK-a çatdırılan mallardan və göstərilən xidmətlərdən savayı başqa mallara və xidmətlərə görə ödəniş etməyə borclu deyil, yalnız Podratçının xitam barədə BMTQAK-dan bildiriş almasına qədər və ya BMTQAK-dan bu cür bildiriş aldığı təsdiqləməsinə qədər sifariş edilmiş, istənilmiş və ya Podratçıdan digər formada əldə edilmiş mallara və xidmətlərə görə ödəniş etməyə borcludur.

15.5. Aşağıdakı hallarda BMTQAK digər bir hüququna və ya sərəncamındakı hüquqi müdafiə vasitəsinə xələl gətirmədən Kontrakta xitam verə bilər:

15.5.1. Podratçı müflisləşmiş elan edildikdə və ya ləğv olunduqda və yaxud fəaliyyət qabiliyyəti olmayan elan edildikdə, yaxud ödəniş və ya borc öhdəliklərinin müvəqqəti dayandırılması və ya bu öhdəliklərin icrasına möhlət verilməsi üçün və yaxud ödəniş qabiliyyətli olmadığı elan edilməsi üçün müraciət etdikdə;

15.5.2. Podratçının öhdəlikləri müvəqqəti dayandırıldıqda və ya icrasına möhlət verildikdə və yaxud ödəniş qabiliyyətinin olmadığı elan edildikdə;

15.5.3. Podratçının bir və ya daha çox kreditörünə borclarının ödənilməsi üçün etibarnaməli idarəçi təyin edildikdə;

15.5.4. Podratçı ödəniş qabiliyyətli olmadığına görə onun ləğvi ilə əlaqədar əmlakının sərəncamçısı təyin edildikdə;

15.5.5. Podratçı müflisləşmiş elan edilməsi və ya məcburi qaydada ləğv olunması əvəzinə əmlakına etibarnaməli idarəçinin təyin edilməsini təklif etdikdə; *yaxud*

15.5.6. BMTQAK Podratçının maliyyə vəziyyətində Podratçının Kontrakt üzrə öhdəliklərindən hər hansı birini yerinə yetirmək iqtidarında olmasını təhlükə altına alan əhəmiyyətli dərəcədə əlverişsiz dəyişiklik baş verdiyini əsaslı olaraq müəyyən etdikdə.

15.6. Qanunla qadağan edilmiş hallar istisna olmaqla, yuxarıdakı 15.5-ci maddədə göstərilən hadisələrin nəticəsi olan hər hansı məhkəmə və ya qeyri-məhkəmə prosesində çəkilmiş zərər və xərclər və ya Kontrakta xitam verilməsi nəticəsində və ya xitamla əlaqədar çəkilmiş zərər və xərclər daxil olmaqla BMTQAK-ın çəkdiyi bütün zərərlər və xərclər Podratçı tərəfindən, hətta Podratçı müflisləşmiş elan edilərsə, yaxud öhdəlikləri müvəqqəti dayandırılarsa və ya öhdəliklərinin icrasına möhlət verilərsə və ya ödəniş qabiliyyətinin olmadığı elan edilərsə belə, ödənilməlidir. Podratçı yuxarıda 15.5-ci maddədə göstərilən hadisələrin hər hansı birinin baş verməsi barədə dərhal BMTQAK-a məlumat verir və bununla əlaqədar olan istənilən məlumatları BMTQAK-a təqdim edir.

15.7. 15-ci maddənin müddəaları bu Kontrakt üzrə münasibətlərdə və ya digər münasibətlərdə BMTQAK-ın hər hansı digər hüquqlarının və ya sərəncamındakı hüquqi müdafiə vasitələrinin məhdudlaşdırılmasını bildirmir.

16. HÜQUQLARDAN İMTİNANIN YOLVERİLMƏZLİYİ: Tərəflərdən hər hansı birinin bu Kontrakt üzrə münasibətlərdə və ya digər münasibətlərdə malik olduğu hüquqlardan istifadə edə bilməməsi heç bir halda digər Tərəfin həmin hüquqlardan və ya müvafiq hüquqi müdafiə vasitələrindən imtina etməsi hesab edilmir və Tərəfləri Kontrakt üzrə öhdəliklərindən azad etmir.

17. MÜSTƏSNALIĞIN YOLVERİLMƏZLİYİ: Kontraktda başqa cür nəzərdə tutulmayıbsa, BMTQAK ən azı müəyyən miqdarda malları və ya xidmətləri satın almaq öhdəliyini daşımır və BMTQAK-ın Kontraktda göstərilənlərlə eyni növdə, eyni keyfiyyətdə və eyni miqdarda olan malları və ya xidmətləri istənilən vaxt hər hansı digər mənbədən almaq hüququna məhdudiyyət qoyula bilməz.

18. MÜBAHİSƏLƏRİN HƏLLİ:

18.1. DOSTCASINA HƏLL: Tərəflər Kontraktdan və ya onun pozulmasından, xitamından və etibarsız sayılmasından irəli gələn hər hansı mübahisəni, fikir ayrılığını və ya tələbi dostcasına həll etmək üçün hər cür səy göstərməlidirlər. Tərəflər barışıq vasitəsilə bu cür dostcasına həllə nail olmaq istədikdə barışıq proseduru Beynəlxalq ticarət hüququ üzrə BMT komissiyasının (*UNCITRAL*) həmin vaxt qüvvədə olan barışıq qaydalarına, yaxud Tərəflər arasında yazılı surətdə razılaşdırılmış hər hansı digər prosedura uyğun olaraq həyata keçirilir.

18.2. ARBİTRAJ: Tərəflər arasında Kontraktdan və ya onun pozulmasından, xitamından və etibarsız sayılmasından irəli gələn hər hansı mübahisə, fikir ayrılığı və ya tələb Tərəflərdən birinin dostcasına həll üçün digər Tərəfdən müraciət almasından sonra altmış (60) gün ərzində yuxarıdakı 18.1-ci maddəyə uyğun olaraq dostcasına həll edilmədikdə, Tərəflərdən hər hansı biri həmin vaxt qüvvədə olan "*UNCITRAL*-ın arbitraj rəqlamenti"nə uyğun olaraq məsələni arbitraja verə bilər. Arbitraj məhkəməsinin qərarı beynəlxalq kommersiya hüququnun ümumi prinsiplərinə əsaslanır. Məqsəduyğun olduqda arbitraj məhkəməsi Kontrakt əsasında verilmiş malların, yaxud hər hansı maddi və ya qeyri-maddi mülkiyyətin, yaxud da hər hansı konfidensial informasiyaların qaytarılması və ya məhv edilməsi, Kontrakta xitam verilməsi, yaxud Kontrakt əsasında verilmiş mallarla, xidmətlərlə və ya hər hansı digər maddi və ya qeyri-maddi mülkiyyətlə, yaxud da hər hansı konfidensial informasiyalarla əlaqədar qoruyucu tədbirlər görülməsi barədə qərar çıxarmaq səlahiyyətinə malikdir və bütün qərarlar arbitraj məhkəməsinin "*UNCITRAL*-ın arbitraj rəqlamenti"nin 26-cı ("Təminat tədbirləri") və 34-cü ("Arbitraj qərarının forması və hüquqi qüvvəsi") maddələrində nəzərdə tutulmuş səlahiyyətlərinə uyğun olaraq çıxarılır. Arbitraj məhkəməsi ziyanla əlaqədar cəzalandırıcı qərar çıxarmaq səlahiyyətinə malik deyil. Bundan əlavə, arbitraj məhkəməsi həmin vaxt qüvvədə olan London banklararası depozit bazarındakı kredit faizindən ("*LIBOR*") artıq faiz təyin etmək səlahiyyətinə malik deyil və təyin olunan hər hansı belə faiz yalnız sadə faiz formasında ola bilər. Bu cür arbitraj prosesi nəticəsində qəbul edilmiş arbitraj qərarı hər hansı bu cür mübahisə, fikir ayrılığı və ya tələblə əlaqədar yekun qərar olmaqla Tərəflər üçün məcburi qüvvəyə malikdir.

19. İMTİYAZ VƏ İMMUNITETLƏR: 16.1. Bu Kontraktda yer alan və ya onunla əlaqədar olan heç bir müddəa Birləşmiş Millətlər Təşkilatının, o cümlədən onun yardımçı orqanlarının və

ya BMTQAK-ın (Birləşmiş Millətlər Təşkilatının yardımçı orqanı olaraq) hər hansı imtiyaz və immunitetlərindən birbaşa və ya dolayı imtina sayıla bilməz.

20. VERGİDƏN AZAD OLUNMA:

20.1. “Birləşmiş Millətlər Təşkilatının imtiyaz və immunitetləri haqqında Konvensiya”nın 7-ci bölməsinin II maddəsində digər məsələlərlə yanaşı nəzərdə tutulur ki, BMT, o cümlədən onun yardımçı orqanlarından biri olan BMTQAK kommunal xidmət ödənişləri istisna olmaqla bütün birbaşa vergilərdən və öz rəsmi istifadəsi üçün idxal və ya ixrac etdiyi əşyalarla əlaqədar gömrük rüsumlarından və analoji xarakterli ödəmələrdən azad olunur. Hər hansı dövlət orqanı BMTQAK-ın bu cür vergilərdən, məhdudiyyətlərdən rüsumlardan və ya ödəmələrdən azad olunduğunu qəbul etməkdən imtina edərsə, Podratçı qarşılıqlı məqbul prosedurun müəyyən edilməsi üçün dərhal BMTQAK ilə məsləhətləşməlidir.

20.2. Podratçı BMTQAK-a icazə verir ki, Podratçının ona təqdim etdiyi hesab-fakturalardakı məbləğlərdən vergi, rüsum və ya yığım təşkil edən istənilən məbləğləri çıxsın, Podratçının bu məbləğləri ödəməzdən əvvəl BMTQAK ilə məsləhətləşdiyi və BMTQAK-ın hər bir ayrıca halda bu cür vergi, rüsum və ya yığımın ödənilməsi üçün Podratçıya xüsusi icazə verdiyi hallar istisna təşkil edir. Bu halda Podratçı BMTQAK-a bu cür vergi, rüsum və ya yığımın ödənilməsinin və buna lazımi icazənin verildiyinin yazılı sübutlarını təqdim edir və BMTQAK ödənilməsinə icazə verdiyi və Podratçının həmin yazılı icazə əsasında ödədiyi vergi, rüsum və ya yığımın məbləğlərini Podratçıya ödəyir.

21. **QANUNA ƏMƏL EDİLMƏSİ:** Podratçı Kontrakt üzrə öhdəliklərinin icrasına aidiyyəti olan bütün qanunlara, fərmanlara, qaydalara və sərəncamlara riayət etməlidir. Bundan əlavə, Podratçı BMTQAK-da mal və ya xidmətlərinin kvalifikasiyalı təchizatçısı kimi qeydiyyat alınması ilə bağlı bütün öhdəliklərə əməl etməlidir, çünki həmin öhdəliklər təchizatçının qeydiyyat prosedurlarında nəzərdə tutulmuşdur.

22. DƏYİŞİKLİKLƏR:

22.1. Yalnız Fövqəladə Hallar və Təchizatın İdarə Olunması Şöbəsinin rəhbəri və ya barəsində BMTQAK tərəfindən Podratçıya yazılı məlumat verilmiş digər səlahiyyətli orqan BMTQAK-ın adından Kontraktda hər hansı əlavə və ya dəyişikliyi təsdiqləmək, yaxud hər hansı müddəalardan imtina etmək və ya Podratçı ilə hər hansı növ müqavilə münasibətini Kontrakta əlavə etmək səlahiyyətinə malikdir. Müvafiq olaraq, Kontrakta edilən hər hansı əlavə və ya dəyişiklik Fövqəladə Hallar və Təchizatın İdarə Olunması Şöbəsinin rəhbəri və ya müqavilələr üzrə digər səlahiyyətli orqan tərəfindən imzalanmış yazılı sənəd formasında deyilsə, BMTQAK üçün etibarlı və məcburi qüvvəyə malik hesab olunmayacaq.

22.2. Kontraktın şərtlərinə uyğun olaraq Kontraktın müddəti uzadılsa, Kontraktın uzadıldığı istənilən müddətlərə şamil olunan şərtlər Kontraktda göstərilən şərtlərlə eyni olmalıdır, lakin Tərəflərin yuxarıdakı 22.1-ci maddəyə uyğun olaraq rəsmiləşdirilmiş əlavəni qəbul etməklə başqa cür razılığa gəldiyi hallar istisna təşkil edir.

22.3. Kontrakt əsasında təqdim edilən hər hansı mallar və ya xidmətlərlə əlaqədar hər hansı əlavə öhdəliklərin, lisenziyaların və ya digər formada sazişlərin şərtləri etibarsızdır, BMTQAK-a qarşı hüquqi qüvvəyə malik deyil və onların mövcudluğu BMTQAK-ın onlara razılıq verdiyini bildirmir, lakin həmin öhdəliklərin, lisenziyaların və ya digər formada sazişlərin yuxarıdakı 22.1-ci maddəyə uyğun olaraq rəsmiləşdirildiyi hallar istisna təşkil edir.

23. AUDİT VƏ ARAŞDIRMALAR:

23.1. BMTQAK tərəfindən ödənilən hər bir hesab-faktura Kontrakt qüvvədə olduğu müddətdə və yaxud Kontraktın müddəti bitdikdən və ya ona vaxtından əvvəl xitam verildikdən sonra üç (3) il ərzində istənilən vaxt BMTQAK-ın auditorları və ya BMTQAK-ın digər səlahiyyətli və kvalifikasiyalı müvəkkilləri tərəfindən aparılan daxili və ya xarici auditə məruz qalır. Belə auditlər BMTQAK tərəfindən ödənilmiş hər hansı məbləğlərin Kontraktın şərtlərində nəzərdə tutulan məbləğlər olmadığını aşkar edərsə, BMTQAK həmin məbləğlərin Podratçı tərəfindən ona geri ödənilməsi hüququna malikdir.

23.2. Podratçı qəbul edir və razılaşır ki, BMTQAK zaman-zaman Kontraktın hər hansı aspekti ilə və ya ondan əldə edilən mənfəətlə, Kontrakt əsasında icra edilmiş öhdəliklərlə və fərdi podratçının ümumən Kontraktın icrası ilə əlaqədar olan hərəkətləri və əməliyyatları ilə əlaqədar araşdırmalar apara bilər. BMTQAK-ın araşdırma aparmaq hüququ və Podratçının həmin araşdırmanın tələblərinə riayət etmək vəzifəsi Kontraktın müddətinin bitməsi ilə və ya ona vaxtından əvvəl xitam verilməsi ilə başa çatmır. Podratçı hər hansı bu cür təftişləri, ödənişlərdən sonrakı auditləri və ya araşdırmaları aparanlarla tam və vaxtında əməkdaşlıq etməlidir. Belə əməkdaşlığa Podratçının öz personalının istənilən üzvünü və istənilən müvafiq sənədləri əqləbatan müddətlərdə və əqləbatan şərtlərlə bu cür məqsədlər üçün araşdırmanın sərəncamına verməsi və BMTQAK-ın Podratçının personalının üzvlərinə və müvafiq sənədlərə çıxış əldə etməsi ilə əlaqədar olaraq onun təmsilçilərinin əqləbatan müddətlərdə və əqləbatan şərtlərlə fərdi podratçının tikililərinə daxil olmasına imkan yaratması daxildir, amma həmin əməkdaşlıq təkcə bunlarla məhdudlaşmır. Podratçı özünün istənilən nümayəndələrindən, müvəkkillərindən, mühasiblərindən və ya digər məsləhətçilərindən tələb etməlidir ki, BMTQAK-ın apardığı hər hansı təftişləri, auditləri və ya araşdırmaları həyata keçirənlərlə əqləbatan dərəcədə əməkdaşlıq etsinlər və təkcə bununla kifayətlənməsinlər.

24. İDDİA MÜDDƏTİ:

24.1. Yuxarıdakı 7-ci maddədə qeyd edilən və ya bu Kontraktın hər hansı digər müddəalarında nəzərdə tutulan zərərlərdən qoruma ilə bağlı hallar istisna olmaqla, Kontraktdan irəli gələn, yuxarıdakı 18.2-ci maddədə nəzərdə tutulan hər hansı arbitraj prosesi iddia üçün əsas yarandığı andan etibarən üç il ərzində başlanılmalıdır.

24.2. Bundan əlavə, Tərəflər qəbul edir və razılaşırlar ki, bu kontekstdə Kontraktın pozuntusu faktiki olaraq baş verdikdə və ya mallarda gizli qüsurlar olduqda və zərərçəkən Tərəf iddia qaldırmaq üçün səbəbin bütün əsas elementlərini bildiyi və ya bilməli olduğu təqdirdə, yaxud çatdırılma həyata keçirildikdən sonra zəmanət öhdəlikləri pozulduqda iddia üçün əsas yaranır, lakin Kontraktın tələblərinə uyğun olaraq zəmanət müddətinin malların və yaxud hər hansı proseslərin və ya sistemlərin gələcək istifadə müddətindəki uzadıldığı və qüsurların sonradan

aşkarlanması üçün həmin malların, proseslərin və ya sistemlərin işə hazır vəziyyətə gətirilməsinə vaxt tələb olunduğu hallar istisna təşkil edir, bu halda iddia müddətinin axımı gələcəkdə bu cür işin başlandığı andan başlayır.

25. UŞAQ ƏMƏYİ: Podratçı bəyan edir və zəmanət verir ki, nə özü, nə əsas (baş) müəssisəsi (əgər varsa), nə də törəmə şirkətləri və ya filialları (əgər varsa) Uşaq hüquqları haqqında Konvensiyada, o cümlədən onun 32-ci maddəsində nəzərdə tutulmuş hüquqlara zidd olan fəaliyyətlərlə məşğul olmayacaq, həmin maddə uşağın iqtisadi istismardan və sağlamlığı üçün təhlükə törədə bilən və ya təhsil almasına mane ola bilən, yaxud sağlamlığına və fiziki, əqli, ruhi, mənəvi və sosial inkişafına ziyan vura bilən hər hansı işi yerinə yetirməkdən müdafiə edilməsini tələb edir. Podratçı qəbul edir və razılaşır ki, bu maddənin müddəaları Kontraktın əsas şərtlərindən birini təşkil edir və bu bəyanatın və zəmanətin hər hansı pozuntusu BMTQAK-a Podratçıya bildiriş göndərdikdən dərhal sonra Kontrakta xitam vermək hüququ verir və bu halda BMTQAK xitamla bağlı xərclərə görə heç bir cavabdehlik və ya hər hansı digər növ məsuliyyət daşımır.

26. MİNALAR: Podratçı zəmanət verir və bəyan edir ki, nə özü, nə əsas (baş) müəssisəsi (əgər varsa), nə də törəmə şirkətləri və ya filialları (əgər varsa) piyada əleyhinə minaların satışı və ya istehsalı ilə və ya piyada əleyhinə minaların istehsalında istifadə olunan komponentlərin satışı və ya istehsalı ilə məşğul olmurlar. Podratçı qəbul edir və razılaşır ki, bu maddənin müddəaları Kontraktın əsas şərtlərindən birini təşkil edir və bu bəyanatın və zəmanətin hər hansı pozuntusu BMTQAK-a Podratçıya bildiriş göndərdikdən dərhal sonra Kontrakta xitam vermək hüququ verir və bu halda BMTQAK xitamla bağlı xərclərə görə heç bir cavabdehlik və ya hər hansı digər növ məsuliyyət daşımır.

27. CİNSİ İSTİSMAR:

27.1. Podratçı öz işçiləri tərəfindən və ya Kontrakt üzrə hər hansı bir xidməti yerinə yetirmək üçün cəlb etdiyi və nəzarəti altında olan hər hansı digər şəxslər tərəfindən hər hansı şəxsin cinsi istismara və ya cinsi qısnamaya məruz qalmasının qarşısını almaq üçün bütün lazımi tədbirləri görməyi öhdəsinə götürür. Bu baxımdan yaxşı on səkkizdən aşağı olan hər hansı şəxsə münasibətdə cinsi xarakterli hərəkətlər, həmin şəxsin özünün razılığı olduqda bu cür hərəkətlərə icazə verən qanunvericiliyin olmasından asılı olmayaraq, həmin şəxsə qarşı cinsi istismar və cinsi qısnama təşkil edir. Bundan əlavə, Podratçı cinsi münasibətlər və ya cinsi hərəkətlər müqabilində pul, mal, xidmət və ya digər dəyərli əşyaların mübadiləsindən çəkinməyi və öz işçilərinə və ya işlərə cəlb etdiyi və nəzarəti altında şəxslərə bu cür hərəkətləri və ya hər hansı şəxsə qarşı istismaredici və ya təhqiredici xarakter daşıyan cinsi hərəkətlərlə məşğul olmağı qadağan etməyə yönələn bütün tədbirləri görməyi öhdəsinə götürür. Podratçı qəbul edir və razılaşır ki, bu maddənin müddəaları Kontraktın əsas şərtlərindən birini təşkil edir və bu müddəaların hər hansı pozuntusu BMTQAK-a Podratçıya bildiriş göndərdikdən dərhal sonra Kontrakta xitam vermək hüququ verir və bu halda BMTQAK xitamla bağlı xərclərə görə heç bir cavabdehlik və ya hər hansı digər növ məsuliyyət daşımır.

27.2. Podratçı öz işçisi və ya Kontrakt üzrə hər hansı bir xidməti yerinə yetirmək üçün cəlb etdiyi hər hansı digər şəxs cinsi münasibətdə olduğu yaşı 18-dən aşağı olan şəxslə nikah

münasibətinədirsə, BMTQAK yaşla bağlı yuxarıda qeyd edilən standartı belə hallara tətbiq etmir, bu şərtlə ki, belə nikah Podratçının işçisinin və ya Kontrakt üzrə hər hansı bir xidməti yerinə yetirmək üçün cəlb etdiyi digər şəxsin vətəndaşı olduğu ölkədə qanunla etibarlı sayılmış olsun.

28. QAÇQINLARIN VƏ BMTQAK-IN MANDATININ ŞAMİL OLUNDUĞU DİGƏR ŞƏXSLƏRİN İSTISMARI VƏ ONLARA QARŞI PİS RƏFTAR: Podratçı zəmanət verir ki, işçiləri BMTQAK-ın və (və ya) Birləşmiş Millətlər Təşkilatının nüfuzuna mənfi təsir göstərən hər hansı davranışdan və Birləşmiş Millətlər Təşkilatının məqsəd və vəzifələrinə və (və ya) qaçqınların və BMTQAK-ın mandatının şamil olunduğu digər şəxslərin himayəsini təmin etməyə yönələn BMTQAK-ın mandatına uyğun olmayan hər hansı fəaliyyətdən çəkinmələri barədə təlimatlandırılıblar. Müvafiq olaraq, Podratçı işçiləri tərəfindən qaçqınların və BMTQAK-ın mandatının şamil olunduğu digər şəxslərin istismar edilməsinin və ya onlara qarşı pis rəftar edilməsinin qarşısını almaq üçün bütün mümkün tədbirləri görməyi öhdəsinə görür. İşçiləri tərəfindən törədilən və ya özünün fəaliyyəti ilə əlaqədar baş verən istismar və pis rəftar halları barədə iddiaları Podratçının araşdırmaması və ya pozuntunu düzəltməyə yönələn tədbirlər görməməsi BMTQAK-a Podratçıya bildiriş göndərdikdən dərhal sonra Kontrakta xitam vermək hüququ verir və bu halda BMTQAK bununla bağlı xərclərə görə heç bir cavabdehlik daşımır.

29. ÖDƏNİŞ TAPŞIRIQLARI: Kontraktda və ya satınalma sifarişində başqa cür nəzərdə tutulmayıbsa, çatdırılma şərtlərinə riayət edilməsi şərti ilə, BMTQAK mallara görə hesab-fakturanı və Kontraktda göstərilən digər sənədlərin surətlərini Podratçıdan aldığı gündən etibarən otuz gün ərzində bank vasitəsilə pulköçürməni həyata keçirir. Yuxarıda göstərilən hesab-faktura üzrə ödəniş Tərəflər arasında razılaşdırılan və ödəniş şərtlərində göstərilən hər hansı endirimlər nəzərə alınmaqla həyata keçirilir, bu şərtlə ki, ödənişin həyata keçirilməsi ödəniş şərtlərinin tələb etdiyi müddətdə baş vermiş olsun. Kontraktda və ya satınalma sifarişində göstərilən qiymətlər artırıla bilməz, lakin BMTQAK-ın buna birmənalı yazılı razılıq verdiyi hallar istisna təşkil edir. Sənədlər Kontraktda və ya satınalma sifarişində göstərilən ünvana göndərilməlidir.